



SUMMER NEWS



NIBEN TAGWÔWIWI

SUMMER NEWS

2026

JUN-JUL-AUG

EVENTS

LIDBIHLAWÔGANAL

The Abenaki Nation of Missisquoi Heritage Celebration just happened this past May 23-24 in Swanton, VT. Cooler weather prevailed and despite a rainy second day, it was well attended, including several people across the Vermont Abenaki Bands.

In addition to dancing and singing by the Eastern Medicine Singers from Rhode Island, there were many artisans vending fine crafts and several Alnôbaôdwa language speakers taking in the event.



- **Abenaki Heritage Weekend**, June 13-14, 11am-4pm
Lake Champlain Maritime Museum 4472 Basin Harbor Road, Vergennes, VT
- **Mt. Kearsarge Indian Museum 25th annual powwow**, July 11-12 10am-3pm, 18 Highlawn Rd, Warner, NH
- **Middlebury School of Abenaki**, June 26 - July 10.
Applications closed May 15 but we have a strong community representation this summer. Look for new opportunities to learn Alnôbaôdwa soon.
- **Nulhegan Abenaki Heritage Gathering** Save the date:
August 29 10am - 4pm Mount Norris Scout Reservation, 242 Boy Scout Camp Rd, Eden, VT 05653, USA

- AHA-NH launches in Contoocook New Hampshire.
- New Abenaki words for the season.
- Read how Nulhegan is represented in the America's Tapestries project for the 250th anniversary of the United States of America.



WORDS FROM CHIEF
KLOZOWÔGANAL WJI SÔGMÔ

Kwai (greetings) citizens,

We bought a new tractor, brush hog, blade, rototiller, and wagon for our land in Wheelock. Darryl is painting and servicing it and has posted pictures of it, see some below. It will help us do work and create garden space in the future.

We had five bison calves born this spring, bringing our herd to back to 30. We sold five adults and slaughtered two for ourselves for meat. However, due to expenses, we will most likely need to liquidate more of the herd this fall because the national grants and donations are down.

Waolowzi (Be Very Well),
Chief Don Stevens



AHA ABENAKI HELPING ABENAKI ABENAKI WIJOKAMGOAK ABENAKI



Nulhegan citizens living in New Hampshire now have better access to the programs AHA offers.

Founded in September 2025, NH-AHA supports Nulhegan Band citizens across New Hampshire — providing educational resources, food security, and cultivating traditional organic agriculture and sustainable living practices. Check out their newly created website!

[NH – Abenaki Helping Abenaki | Nulhegan Abenaki Community Nonprofit](https://www.abenakihelpingabenaki.org)

NH – Abenaki Helping Abenaki (NH-AHA) is a 501(c)(3) nonprofit created for charitable, religious, and educational purposes.

From Darryl Peasley, Executive Director/ President, NH-AHA:

Welcome to NH – Abenaki Helping Abenaki.

Our organization was created with a simple but powerful purpose — to support our people, strengthen our community, and preserve the culture and traditions that have sustained the Abenaki people for generations.

NH-Abenaki Helping Abenaki was founded to assist citizens of the Nulhegan Band of the Coosuk Abenaki Nation and other Native Americans living here in New Hampshire. While our tribal recognition is rooted in Vermont, many of our citizens live and work throughout New Hampshire and the surrounding region. This organization exists to ensure that our community continues to have the support, resources, and cultural connections it needs to thrive.

Much of our work centers around food security and traditional agriculture, values that have always been central to our way of life. Through projects such as the Maple Syrup Project, the Apple Cider Project, the Abenaki Seed Project, and the Bison Herd Project, we are working to build sustainable food sources while reconnecting our community with traditional practices and knowledge.

At the same time, we remain committed to education and cultural preservation. By sharing our traditions, supporting Native students, and helping others learn about the Abenaki people, we hope to strengthen understanding and build a future where our culture continues to grow and flourish.

None of this work happens alone. It is made possible through the dedication of volunteers, community partners, donors, and friends who believe in the importance of supporting Indigenous communities and protecting the traditions that connect us to the land and to one another.

We invite you to explore our programs, learn about our projects, and join us in supporting the work of NH – Abenaki Helping Abenaki.

Together we can ensure that our culture, our community, and our traditions remain strong for generations to come.



[Please Make a Gift Today to help Support your Tribe](https://abenakihelpingabenaki.app.neoncrm.com/forms/10)

<https://abenakihelpingabenaki.app.neoncrm.com/forms/10>

LANGUAGE - ALNÔBAÔDWADA

WORDS OF THE MONTH

KLOZWÔGANAL WJI KIZOSAK NULHEGAN

June – Nokkahigas – Hoeing Moon

- A Nulhegan Village - Nolhiganiodana
- Corn field - Skamonikikôn
- Plant, sow - Akika
- Strawberry - Mskikoimins
- Fish net - Hlap, Ahlap
- Weir, for trapping fish - Adelahigan
- Moccasin Flower - Peskwasawônkezen
- Hummingbird - Nanatasis
- Butterfly or moth - Mamijôla
- Mushrooms - Agwôdawasak
- A Summer Day - Nibenigisgat



August – Temezôwas - Gathering Crops

- Smoke drying meat - Omilkan
- Corn Dance - Skamonibmegawôgan
- Green corn roasted on a stick - Kakikwsôzo
- Squash - Wasawa
- Hunting - Adialin
- Go for a hike - Kiwkanni
- Climb a hill - Tasôkihla
- Haze forms against the woods, warm weather - Piptakw
- Thunder - Padôgi/Badôgi
- Lightning - Papsakwlaazo
- Someone makes a shelter - Agwanito



July – Temaskikos- Cutting Grass Moon

- Blueberry bush - Satamozi
- Go berry picking - Nôdawizi
- Birch bark canoe - Maskwaiolagw
- Canoe maker - Nodtolit
- Paddle down-stream - Naaibia
- It is hot - Kzabeda
- A nice breeze - Walelômsek
- A big dance with many dancers - Kinibmaghadin
- Singing for dancing - Nawadowawôgan
- Go visiting - Nôdodahi

PRAYING ALNÔBAIWI

For any Citizens who would like to use their daily prayers as a way to speak more of our language, Stephanie Waterman, aka Atianis, one of our Nanawaldagik (Language Keepers), has offered to help you say your prayers alnôbaiwi (in the Abenaki way). Please email her at w8mbikikonek@gmail.com.



GAMES - PAPOWÔGANAL

COLORING PAGE - ALATSTAK PILASKW



WORDS FROM COLORING SHEET

- Sun ~ Kizos (na)
- House ~ Wigwôm (ni)
- Birch bark canoe ~ Maskwaiwigwaol (ni)
- A paddle ~ Odahôgan (ni)
- Cornfield ~ Skamonikikôn (ni)
- Basket ~ Abaznoda (ni)
- Field river ~ Kikôtegw (ni)
- Cattails ~ Pakwaaskol (ni)
- A family ~ Lakamigwzo



LANGUAGE - ALNÔBAÔDWADA

Module 7: The Imperative Mood

The **IMPERATIVE MOOD** is used to quickly request, suggest, or command someone to take action.

- **môji!** = go away!

The negative added *-kan* to the end of the event; however, this has been lost in modern Western Abenaki. Today, there is no change to the event itself—only the addition of *akwi* before it.

- **akwi môji!** = don't go away!

Akwi by itself can just mean “stop” or “don't”

Adding *-da* can indicate “let us do ...”

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| • alnôbaôdwa - speak natively | • alnôbaôdwada - let's speak natively |
| • papi - play | • papida - let's play |
| • michi - eat | • michida - let's eat |

- nawa - come here
- môji - go
- losa / pmosa - walk
- abi - sit
- ska - stand
- nimska - fetch
- mili / mila - give me / them
- sami / sama - feed me / them
- wijokami / wijokama - help me / them
- hli / hla - tell me / them
- namithli / namithla - show me / them
- kawi / wligawi - sleep / sleep well
- toki / wanôki - wake up / get up
- skawi / skawihi / skawiha - wait / for me / for them
- noda / nodawi / nodawa - hear / me / them
- kita / kitawi / kitawa - listen / to me / to them
- kina / kinawi / kinawa - look / at me / at them
- tebesta / tebestawi / tebestawa - pay attention / to me / to them
- pakito - clean (it) up
- mina ida - say again

MEMRISE is back!

Jump online and play with the language. Listen to speakers, current and heritage, learn phrases and listen to stories.

Join Memrise Community Courses, make an account and join us!

<https://community-courses.memrise.com/community/course/5625272/abenaki/>



Courses > Languages > Native American > Algonquian languages

Abenaki

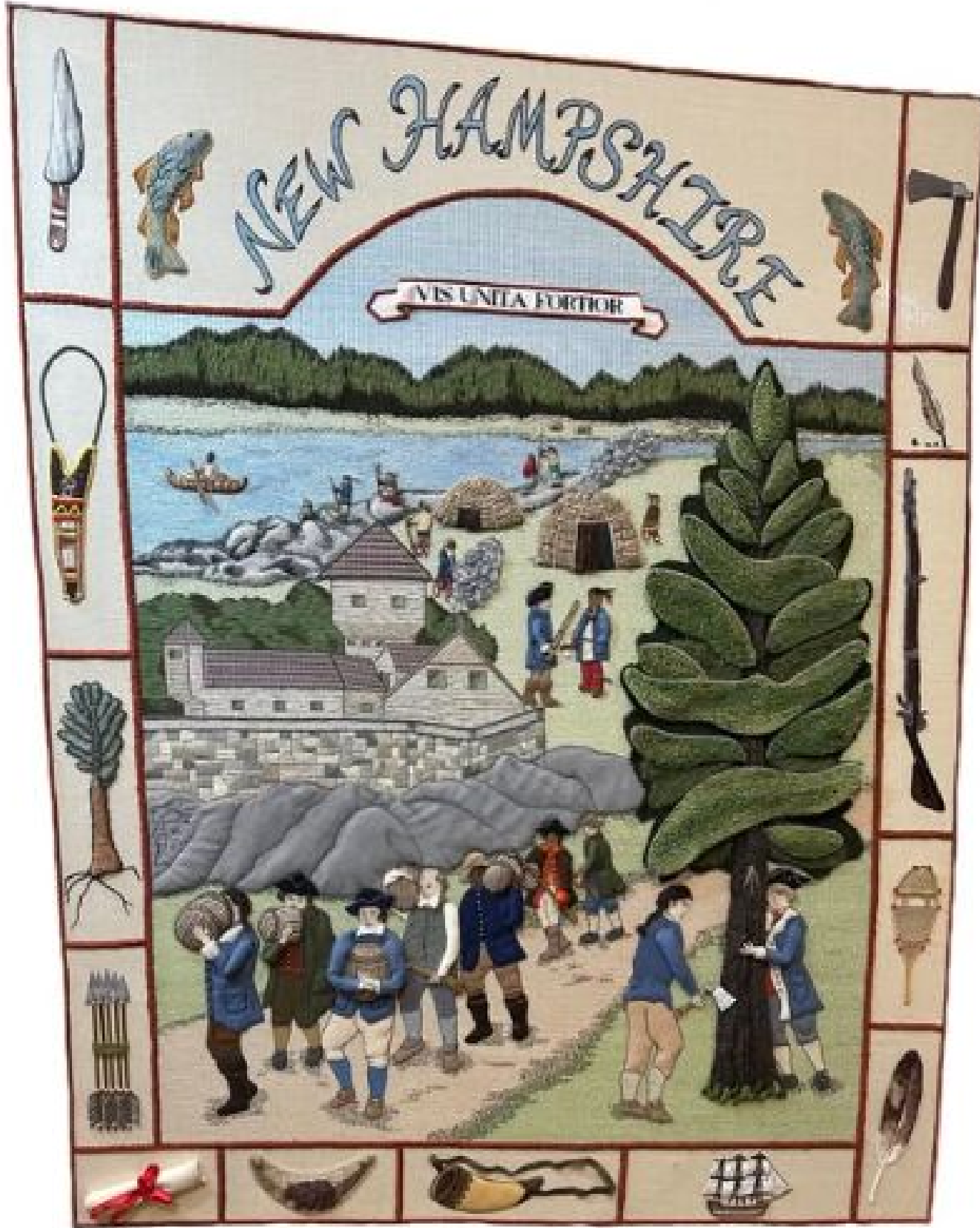
Abenaki is a critically endangered Eastern Algonquian language of the Northeast. This channel was created as part of ongoing language reclamation efforts. wliwni! Thank you! For more check out <https://www.youtube.com/@abenaki>

JOIN ONLINE CLASSES

Both Introductory and Immersion classes are offered each month. Register for the Zoom links and learn more about our language: <https://abenakionline.com/kimzowi-awighiganis>
 There is also a Family Phrases class currently on Sundays at noon Eastern using the same links.

ART
AWIGHAKWKIL

America's Tapestry Collection: The New Hampshire Tapestry



ART AWIGHAKWKIL

The stunning hand-embroidered artwork is one of 13 tapestries representing the original 13 colonies for the America’s Tapestry Collection. Together, these 13 tapestries commemorate the 250th anniversary of the United States. The tapestries illustrate the diverse stories of the American Revolution, with an emphasis on less well-known, often overlooked contributions to our nation's journey towards independence.

The New Hampshire panel illustrates the state's role at the forefront of independence, depicting several significant but little-known events. These incidents in New Hampshire warrant a place of honor in our collective memory of the struggle for American independence:

1. **The Pine Tree Riot of 1772** was one of the first major disputes of royal authority. In 1772 the British Parliament and King George III implemented the Mast Preservation Clause to claim ownership of all Eastern White Pine trees measuring 12” in diameter or larger. Trees reserved for the king were scored with three hatchet slashes known as the King’s Broad Arrow. The Pine Tree Riot occurred at Quimby's Inn in South Weare, NH on April 14, 1772 by men from Weare, Goffstown, and surrounding towns who attacked the county sheriff and his deputy for collecting fines for cutting “Royal pines”
2. The **raid of Fort William & Mary in 1774** is considered one of the first significant armed attacks of the American Revolution – the first overt act of rebellion of the American Revolutionary War and the only battle to take place in the state of New Hampshire. The raid set the stage for future conflict with Great Britain. The gunpowder and cannons seized from the fort were distributed across the colonies and utilized at the Battle of Bunker Hill the following year. The seized gunpowder was transported up the Piscataqua River and hidden in various inland towns like Nottingham, Epping, Brentwood, Londonderry, and Kingston, often stored in homes, taverns, barns, and churches. Some of this gunpowder was later used by the Continental Army at the Battle of Bunker Hill.
<https://www.nhmagazine.com/stealing-the-kings-powder-did-the-american-revolution-start-here/>
3. The **Coosuk Abenaki** people played a key role in defending the vulnerable Northern border, which was subject to frequent conflict. Abenaki scouts helped gain intelligence and Chief Philip was an acquaintance to Col. Timothy Bedel. Descriptions of the family bands camped out near Col. Bedel can be found in his personal papers at the New Hampshire Historical Society’s Tuck Library. Col. Bedel pleaded with the New Hampshire government and at the federal level to provide land and protection to the Abenaki at the oxbow area of the Connecticut River, however no such provisions were ever enacted.



Sherry Gould would like to remind our artists to be aware of and join the SRTAG. Sherry is Vice President of the board and Joe Bruchac is also a board member.

SRTAG has been an amazing addition to our membership in VAAA. These are both professional organizations for artists enrolled in state recognized tribes. VAAA focuses on Abenaki artists and promotes our art to support all of us and educate the public about who we are and what we do. SRTAG promotes art of all State Recognized Tribal artists in the US. By coming together, we learn the joys and trials each tribe experiences. Working together, SRTAG and VAAA help us all to be better and stronger artists

Join Our Art Guild!

We support and advocate for Native American artists from Official State Recognized Tribes and Federally Recognized Tribes. For more information, visit our website.

www.srtag.org

Artist: Dudley Lynch

Artist: Sadie Wilson

FOOD SOVEREIGNTY SAMODIDA

FOOD SHELVES

HOLLAND FOOD SHELF

26 School Rd, Derby Line, VT 05830

The Holland Food shelf is continuing as scheduled. The cost of food is rising and the Vermont Food Bank is feeling the pinch which trickles down to us. But the volunteers that help are amazing. We are still functioning on grants.

We are expecting to keep the Holland Food Shelf open through September; if additional funds are not found, we may have to close at this point. We are grateful for the anonymous donor who allowed us to remain open this long. ~ Chief Don Stevens



“FOOD SOVEREIGNTY IS AN AFFIRMATION OF WHO WE ARE AS INDIGENOUS PEOPLES AND A WAY TO RESTORE OUR RELATIONSHIP WITH THE WORLD AROUND US.”

-WINONA LADUKE

NEW HAMPSHIRE FOOD SHELF

656 Park Ave, Contoocook, NH 03229 Phone : 603-746-3070

NH Food pantry update! I just got back from Yankee Farmer’s Market where I picked up the meat that Chief Don arranged for us to receive. We culled the smaller animals that weren’t gaining like we hoped they would once in NH. Anyway the freezers are full. The freezer on the left is the one to “shop “ from, I use the other one for stock to replenish from so they both don’t get emptied at once. Be careful when you open the freezer door...it is very full right now.

There is tons of ground bison both in 2# and 1# packages, ground beef in one pound packages. There is also bison stew meat. There is still some bacon and sausage. There is also cornmeal and beans. Please come help yourselves, that’s what the food pantry is here for. The first week in June I will stock the shelves with some items to help complete a meal utilizing the meats in the freezer. ~ Darryl A. Peasley



Open 7 days a week and it’s first come first served...self service on the honor system, just fill out the form with what you received.

When you visit, please remember to sign in and pick up a copy of the Standard Operating Procedure Policy.

There are always opportunities for volunteering, especially as the growing season comes around and fresh food needs processing and care.

RECIPES
KD'ELADBOKA

Jalapeño Stuffed Chicken Thighs

You will need:

- 1 package of boneless, skinless chicken thighs
- 1 package of cream cheese
- 1 package of bacon
- Jalapeño peppers, as many as you have chicken thighs
- 1 tsp garlic powder
- 2 tsp onion powder
- 1-½ tsp paprika
- ½ tsp cumin
- ½ tsp black pepper
- salt to taste



Image from: buythiscookthat.com

Wash the chicken thighs and pat dry and put aside.

Then take the peppers and hollow out by removing the stem end and cleaning out the seeds and stuff with the cream cheese.

Take 1 chicken thigh for every stuffed pepper and wrap around each pepper.

Season with the spices and then wrap each thigh in a strip of bacon, place in a baking pan and cook at 375° for 30 minutes or until done.

HISTORY - ÔJMOWÔGAN

Descendants of Francois Francoeur / Trueheart Part I of II

Sherry Gould’s article on the descendants of Francois Francoeur and Trueheart was recently published in the Official Journal of the American-Canadian Genealogical Society of NH, Issue #176, Volume 52, Number 1, 2026

Link to article: [Issue176.pdf](#)

Link to the American-Canadian Genealogical Society of NH: [Home - American-Canadian Genealogical Society](#)

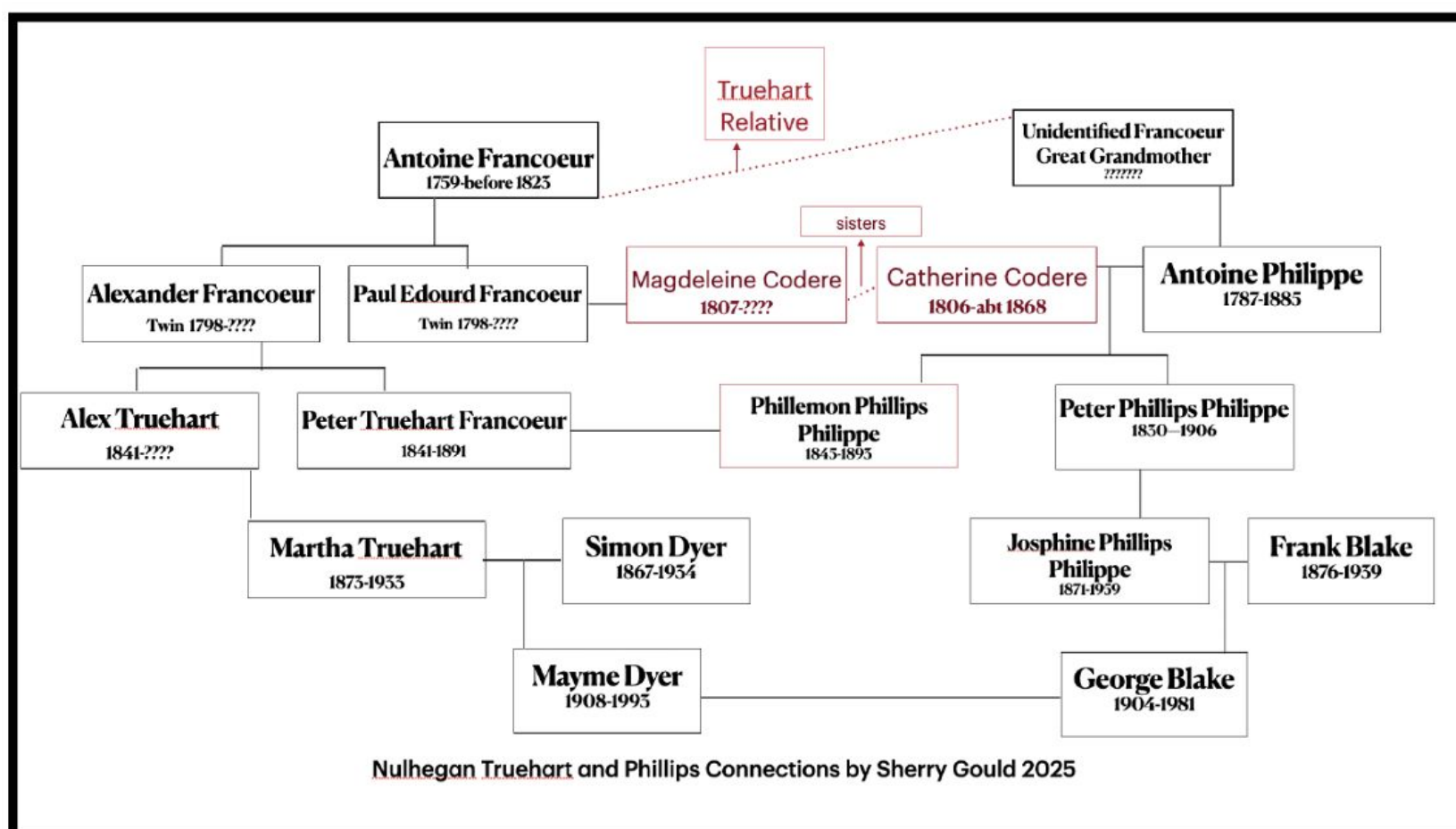
From the article:

#5846

Sherry Gould:

Many years ago, I saw a query about the Francoeur/Trueheart family on one of the online forums. I had a passing interest as there was a Trueheart marriage to a sibling of one of my Dyer ancestors in Vermont. This particular query was answered by ACGS co-founder, Professor Roger Lawrence, so his response caught my immediate attention. He basically stated that the family origins could be traced back to a couple named Francois Francoeur and Angelique Dinel. He stated that Francois was recorded by several different names through the years on various records. I was intrigued and eventually started digging.

Now, as special projects genealogist for The Nulhegan Band of the Coosuk Abenaki Nation, I have been tasked with researching the history and ancestors that are part of the structure of our band. The family of Antoine Phillips, from what is now Vermont, is a prime family in the band. The Trueheart and Phillips families are kin through various paths. This chart will help to explain the relationships outlined in this paper. Band members tended to marry within a small circle of families, so it is common to see this multiplicity of kin relationships.



HISTORY - ÔJMOWÔGAN



On This Day in
Abenaki History
Alnôba Ôjmowôgan

Brian Chenevert

JUNE | NOKAHIGAS:

June 1760: A group of about 50 Rogers Rangers split off from the Rangers main party, which was on its way to Saint John's, and attacked the Abenaki village of Missisquoi. The rangers were rebuffed and forced back to Isle La Motte. Chief Francis Mitchell, the husband of Grey Lock's daughter Charlotte Wawanolet, was killed during the attack.

June 2, 1924: The United States Congress granted citizenship and the right to vote to all U.S.-born American Indians.

June 3, 2018: A large group of Abenaki gathered together to fish Shad run near Turner's Falls for the first time in hundreds of years, returning to an ancient Abenaki tradition.

June 20, 1675: King Philip's War, noted as the Nipmuck War in the CT River Valley, broke out in Swansea, MA. The CT River Indians, including the Sokoki, joined the Nipmuck in support of King Philip.

June 28-29, 2014: The first annual Abenaki Heritage Weekend was held at Lake Champlain Maritime Museum in Vergennes, VT. Thanks in part to the efforts of Vera Longtoe Sheehan and the Vermont Commission on Native American Affairs.

JULY | SATAIKAS (TEMASKIKOS):

July 1707: The Penobscot, Wolinak, and St. Francois (Odanak) agreed to peace with New England. Grey Lock (Wawanolet) was noticeably absent from the treaty signed at Montreal, but shortly afterwards - probably honoring a request of the Abenaki at St Francois - he ended the war but never signed an agreement with the English.

July 1, 1904: Louis Watso arrived with his family at Blodgett's Landing in Newbury, NH. The announcement in the Kearsarge Independent reported the Indian Basket makers have arrived for the summer.

July 4, 2016: a 3,000 year old copper axe is found in Lake Salem, Derby, VT.

July 13, 2020: Vermont Governor Phil Scott signs into law bill H.716 granting free and permanent hunting and fishing licenses to the four recognized Abenaki tribes.

July 25, 1884: In Warner, NH, people complained about too many gypsies (a name commonly used for Abenaki) in the area according to the Kearsarge Independent.

July 26, 2019: The Vermont Abenaki Artists Associations provided an exhibit from Abenaki Artists titled "Askwa n'daoldibna iodali - We are Still Here" which was installed in the Washington DC office of Senator Bernie Sanders.

AUGUST | TEMEZÔAS:

August 1, 1735: An agreement covering "amity and commerce" was reached by the Western Abenaki, Housatonic, Mohegan, and Scaghticoke Indians and representatives of the British in New York.

August 14, 1979: Articles of Association were signed for the formation of the Abenaki Nation of Vermont....

August 16, 1775: Swashon, an Abenaki Chief, addressed the Massachusetts House of Representatives, "As our Ancestors gave this country to you, we would not have you destroyed by England; but are ready to afford you our assistance.

August 19-22, 2015: Thanks to the efforts of Nulhegan Chief Don Stevens, the annual Wabanaki Confederacy Conference was held in Shelburne, VT. This was the first time the Confederacy was hosted by Western Abenaki of Vermont in 200 years.

August 20, 1976: Abenakis of Odanak and Becancour (Wolinak) pass a resolution formally recognizing the existence and aboriginal rights of the Abenaki in Vermont.

August 20, 1994: Unity of Councils agreement signed in Evansville, VT. ... by the tribal leaders of Abenaki bands at that time bringing them into Unity as the Sovereign Republic of the Abenaki Nation. Homer St. Francis (Missisquoi) was named Grand Chief and Walter Watso (Odanak) Assoc. Grand Chief.

August 27, 2011: Luke Willard organizes and hosts the first annual Nulheganaki Gathering in Brownington, VT.